

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 2868/84 DER KOMMISSION**

vom 11. Oktober 1984

**zur Festsetzung der Beihilfe für Ölsaaten**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung Nr. 136/66/EWG des Rates vom 22. September 1966 über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Fette<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1556/84<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 27 Absatz 4,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1223/83 des Rates vom 20. Mai 1983 über die in der Landwirtschaft anzuwendenden Umrechnungskurse<sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 855/84<sup>(4)</sup>;

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1569/72 des Rates vom 20. Juli 1972 zur Einführung von Sondermaßnahmen für Raps- und Rübsensamen sowie Sonnenblumenkerne<sup>(5)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1474/84<sup>(6)</sup>, insbesondere auf Artikel 2 Absatz 3,

nach Stellungnahme des Währungsausschusses,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die in Artikel 27 der Verordnung Nr. 136/66/EWG vorgesehene Beihilfe ist in der Verordnung (EWG) Nr. 2066/84<sup>(7)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2801/84<sup>(8)</sup>, festgesetzt worden.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 11. Oktober 1984

Im Zeitraum vom 3. bis 9. Oktober 1984 ergibt sich für bestimmte Währungen folgender Tatbestand :

— Für den laufenden Monat weicht der Unterschied nach Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1569/72 um mehr als einen Punkt von dem für die vorhergehende Festsetzung berücksichtigten Prozentsatz ab,

— für bestimmte Terminmonate übersteigt der Unterschied nach Artikel 2 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1569/72 0,5 %. Für bestimmte Termindifferenzbeträge, weicht dieser Unterschied von mehr als einem Punkt von dem für die vorhergehende Festsetzung berücksichtigten Prozentsatz ab.

Aus der Anwendung der in der Verordnung (EWG) Nr. 2066/84 genannten Modalitäten auf die Angaben, über die die Kommission gegenwärtig verfügt, ergibt sich, daß die zur Zeit geltende Beihilfe wie in den Anhängen zu dieser Verordnung angegeben zu ändern ist —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

Die Höhe der Beihilfe und die Wechselkurse gemäß Artikel 33 Absätze 2 und 3 der Verordnung (EWG) Nr. 2681/83 sind in den Anhängen festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 12. Oktober 1984 in Kraft.

*Für die Kommission*

Poul DALSAGER

*Mitglied der Kommission*

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. 172 vom 30. 9. 1966, S. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 150 vom 6. 6. 1984, S. 5.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 132 vom 21. 5. 1983, S. 33.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 90 vom 1. 4. 1984, S. 1.

<sup>(5)</sup> ABl. Nr. L 167 vom 25. 7. 1972, S. 9.

<sup>(6)</sup> ABl. Nr. L 143 vom 30. 5. 1984, S. 4.

<sup>(7)</sup> ABl. Nr. L 191 vom 19. 7. 1984, S. 19.

<sup>(8)</sup> ABl. Nr. L 263 vom 4. 10. 1984, S. 30.

## ANHANG I

## Beihilfen für Raps- und Rübensamen

(Beträge je 100 kg)

	Jeweilig	1. Monat	2. Monat	3. Monat	4. Monat	5. Monat
1. Bruttobeihilfen (ECU)	11,047	11,542	11,732	12,252	13,459	13,618
2. Endgültige Beihilfen						
In nachstehenden Ländern geerntete und verarbeitete Samen :						
— Bundesrepublik Deutschland (DM)	35,13	36,38	36,96	32,04	34,87	36,00
— Niederlande (hfl)	33,62	34,96	35,51	36,06	39,25	40,43
— BLWU (bfrs/lfrs)	512,71	535,68	544,50	567,17	623,21	619,65
— Frankreich (ffrs)	67,04	70,43	71,10	73,62	82,10	83,10
— Dänemark (dkr)	92,96	97,13	98,72	103,10	113,26	113,82
— Irland (Ir £)	8,286	8,658	8,794	9,116	10,023	9,951
— Vereinigtes Königreich (£ Stg.)	7,231	7,537	7,658	7,980	8,719	8,822
— Italien (Lit)	15 819	16 524	16 512	16 983	18 721	18 087
— Griechenland (Dr)	827,96	872,65	888,33	935,40	1 047,85	1 060,57

## ANHANG II

## Beihilfen für Sonnenblumenkerne

(Beträge je 100 kg)

	Jeweilig	1. Monat	2. Monat	3. Monat	4. Monat
1. Bruttobeihilfen (ECU)	18,042	19,180	19,662	20,514	21,129
2. Endgültige Beihilfen					
In nachstehenden Ländern geerntete und verarbeitete Kerne :					
— Bundesrepublik Deutschland (DM)	53,42	56,17	57,45	51,94	53,41
— Niederlande (hfl)	52,92	55,96	57,27	58,48	60,13
— BLWU (bfrs/lfrs)	837,36	890,18	912,55	950,52	979,06
— Frankreich (ffrs)	114,25	122,19	124,86	129,65	133,87
— Dänemark (dkr)	151,82	161,40	165,46	172,63	177,80
— Irland (Ir £)	13,533	14,387	14,742	15,309	15,770
— Vereinigtes Königreich (£ Stg.)	11,596	12,294	12,594	13,119	13,499
— Italien (Lit)	25 651	27 461	27 846	28 776	29 656
— Griechenland (Dr)	1 444,85	1 550,28	1 593,30	1 671,53	1 727,20

## ANHANG III

Umrechnungskurse der ECU, die für die Umrechnung der endgültigen Beihilfen in die Währung des Verarbeitungslandes anzuwenden sind, wenn es sich dabei nicht um das Erzeugungsland handelt

(Wert von 1 ECU)

	Jeweilig	1. Monat	2. Monat	3. Monat	4. Monat	5. Monat
DM	2,235850	2,228710	2,221950	2,215770	2,215770	2,195040
hfl	2,521050	2,514270	2,508230	2,501580	2,501580	2,481460
bfrs/lfrs	45,301900	45,359000	45,407500	45,440800	45,440800	45,531300
ffrs	6,859850	6,872080	6,884750	6,900150	6,900150	6,945230
dkr	8,090950	8,099670	8,106450	8,119660	8,119660	8,138960
Ir £	0,721837	0,723808	0,725744	0,727614	0,727614	0,732606
£ Stg.	0,592325	0,592988	0,593464	0,593715	0,593715	0,594202
Lit	1 385,14	1 393,58	1 401,86	1 409,41	1 409,41	1 441,17
Dr	92,0694	92,2004	92,3252	92,4350	92,4350	92,7266